



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

A7-0385/2013

14.11.2013

POROČILO

o predlogu uredbe Sveta o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi
(COM(2012)0561 – C7-0320/2013 – 2011/0225(NLE))

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

Poročevalec: Béla Kovács

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Spremembe osnutka akta

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo k osnutku akta označeno s ***kreplem poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del osnutka akta s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

Glava vsakega predloga spremembe k obstoječemu aktu, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, vsebuje še tretjo in četrto vrstico. Tretja vrstica navaja obstoječi akt, četrta pa zadevno določbo tega akta. Besedilo, ki povzema določbo obstoječega akta, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko v osnutku akta ni bila spremenjena, je označeno s ***kreplem tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...].

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	25
MNENJE ODBORA ZA PRAVNE ZADEVE O PRAVNI PODLAGI	27
MNENJE ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE.....	32
IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU	57

SL

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Sveta o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi
(COM(2012)0561 – C7-0320/2012 – 2011/0225(NLE))

(Posvetovanje)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (COM(2012)0561),
 - ob upoštevanju členov 31 in 32 Pogodbe Euratom, v skladu s katerima se je Svet posvetoval s Parlamentom (C7-0320/2012),
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za pravne zadeve o predlagani pravni podlagi,
 - ob upoštevanju členov 55 in 37 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za industrijo, raziskave in energetiko in mnenja Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A7-0385/2013),
1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;
 2. poziva Komisijo, naj ustrezno spremeni svoj predlog v skladu s členom 293(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije in členom 106a Pogodbe Euratom;
 3. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je odobril Parlament;
 4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;
 5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Predlog

Predlog

UREDBA SVETA

UREDBA **EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA**

o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi

o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Navedba sklicevanja 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ob upoštevanju Pogodbe o **ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti drugega odstavka člena 31 in člena 32** Pogodbe,

Predlog spremembe

ob upoštevanju Pogodbe o **delovanju Evropske unije**, zlasti člena **91** Pogodbe,

Obrazložitev

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Navedba sklicevanja 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ob upoštevanju predloga Komisije, **oblikovanega po prejetem mnenju skupine oseb, ki jih je imenoval Znanstveno-tehnični odbor**,

Predlog spremembe

ob upoštevanju predloga **Evropske komisije**,

Obrazložitev

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the

Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe Navedba sklicevanja 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

Predlog spremembe

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

Obrazložitev

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) Zagotoviti je treba učinkovito in usklajeno izvajanje te uredbe z opredelitvijo skupnih meril, ki bi jih morale države članice uporabljati pri izdaji potrdil o vpisu prevoznika v register, izvedljivi in obvezni izmenjavi informacij z drugimi državami članicami za zagotavljanje nadzora prevoznikov, preverjanje skladnosti ter učinkovito

odzivanje na izredne razmere.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje te uredbe, bi bilo treba izvedbena pooblastila podeliti Komisiji. Navedena pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije –

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) Ob upoštevanju splošnega cilja zmanjšati upravne obremenitve za industrijo bi morala Komisija še naprej spremljati ekonomske učinke predlagane uredbe na številna mala podjetja, ki prevažajo radioaktivne snovi na ozemlju ene same države.

Obrazložitev

To je pomembno, saj je Komisija navedla, da je glede na razpoložljive podatke težko izračunati učinke na mala in srednja podjetja in da je bilo obdobje za spletno posvetovanje z zainteresiranimi stranmi zelo kratko (od 10. decembra 2007 do 28. januarja 2008, vključno z božičnimi prazniki).

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Ta uredba vzpostavlja sistem Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi, **ki omogoča državam članicam lažje izvajanje naloge, povezane z zagotavljanjem izpolnjevanja temeljnih varnostnih standardov varovanja zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja, določenih v Direktivi 96/29/Euratom.**

Predlog spremembe

(1) Ta uredba vzpostavlja sistem Skupnosti za registracijo **in pridobivanje dovoljenj** prevoznikov radioaktivnih snovi **na podlagi Direktive 2008/68/ES in Direktive 96/29/Euratom.**

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Ta uredba se uporablja za vse prevoznike, ki prevažajo radioaktivne snovi znotraj Skupnosti, iz tretjih držav v Skupnost in iz Skupnosti v tretje države. **Ne uporablja se za prevoznike, ki prevažajo radioaktivne snovi po zraku ali po morju.**

Predlog spremembe

(2) Ta uredba se uporablja za vse prevoznike, ki prevažajo radioaktivne snovi **v cestnem in železniškem prometu ter prometu po celinskih plovnih poteh** znotraj Skupnosti, iz tretjih držav v Skupnost in iz Skupnosti v tretje države.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2a) Ta uredba se uporablja brez poseganja v nacionalne določbe, ki obravnavajo varovanje prevoza radioaktivnih snovi pred krajo, sabotajami ali drugimi zlonamernimi

dejanji.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Člen 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) „prevoznik“ pomeni vsako osebo, organizacijo ali ***javno*** podjetje, ki izvaja prevoz radioaktivnih snovi s katerim koli prevoznim sredstvom v Skupnosti. To vključuje prevoznike za najem ali plačilo in za lastni račun;

Predlog spremembe

(a) „prevoznik“ pomeni vsako osebo, organizacijo ali podjetje, ki izvaja prevoz radioaktivnih snovi s katerim koli prevoznim sredstvom v Skupnosti. To vključuje prevoznike za najem ali plačilo in za lastni račun;

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) „skupna merila“ pomeni sveženj varnostnih standardov, ki temeljijo na modalnih predpisih za prevoz nevarnih snovi (ADR, RID in ADN), na Direktivi 96/29/Euratom in Direktivi 2008/68/ES, ki jih morajo prevozniki radioaktivnih snovi spoštovati, da prejmejo potrdilo o vpisu v register;

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) „prevoz“ pomeni vse postopke pri prevozu od kraja izvora do namembnega kraja, ***vključno z nakladanjem,***

Predlog spremembe

(c) „prevoz“ pomeni vse postopke, ***ki jih*** pri prevozu od kraja izvora do

skladiščenjem v tranzitu in razkladanjem radioaktivnih snovi;

namembnega kraja *opravi prevoznik;*

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) „radioaktivna snov“ *pomeni vsako snov, ki vsebuje radionuklide, pri kateri koncentracija aktivnosti in skupna aktivnost v tovoru presegata vrednosti iz odstavkov 402–407 v Varnostnih zahtevah št. TS-R-1 Predpisov za varen prevoz radioaktivnih snovi Mednarodne agencije za atomsko energijo (IAEA), Dunaj, 2009;*

Predlog spremembe

(d) „radioaktivna snov“ *ima enak pomen kot v modalnih predpisih o prevozu nevarnega blaga (ADR, RID in ADN), ki jih uporabljajo države članice v skladu z Direktivo 2008/68/ES;*

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) „nevarne snovi z velikimi posledicami – radioaktivne snovi“ pomenijo radioaktivne snovi, ki se lahko zlorabijo v terorističnem napadu in lahko povzročijo hude posledice, na primer množične žrtve ali uničenje, kot je opredeljeno v Dodatku A.9. „Varnost pri prevozu radioaktivnih snovi“ v Zbirki o atomski varnosti št. 9 Mednarodne agencije za atomsko energijo, Dunaj, 2008;

Predlog spremembe

(e) „nevarne snovi z velikimi posledicami – radioaktivne snovi“ pomenijo radioaktivne snovi, ki se lahko **nenamerno sprostijo ali** zlorabijo v terorističnem napadu in lahko povzročijo hude posledice, na primer množične žrtve ali uničenje, kot je opredeljeno v Dodatku A.9. „Varnost pri prevozu radioaktivnih snovi“ v Zbirki o atomski varnosti št. 9 Mednarodne agencije za atomsko energijo, Dunaj, 2008;

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) „izvzeti tovorek“ pomeni vsak tovorek, v katerem dovoljena radioaktivna vsebnost ne presega ravni aktivnosti, določenih v tabeli V oddelka IV predpisov IAEA za varen prevoz radioaktivnih snovi, varnostnih zahtev št. TS-R-1, Dunaj, 2009 ali ene desetine teh omejitev pri poštnem prevozu, in ima oznako ZN št. 2908, 2909, 2910 ali 2911;

Predlog spremembe

(f) „izvzeti tovorek“ pomeni vsak tovorek, ki vsebuje radioaktivne snovi in izpolnjuje vse zahteve za tovorke, ki se razvrstijo kot „izvzeti tovorek“, kot je določeno v modalnih predpisih za prevoz nevarnega blaga (ADR, RID in ADN), ki jih izvajajo države članice v skladu z Direktivo 2008/68/ES;

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Za posamezni prevoz mora prevoznik imeti kopijo potrdila o vpisu v register, v primeru prevoza iz odstavka 3 pa dovoljenje ali registracijo, ki jo je pridobil v skladu z veljavnim nacionalnim postopkom.

Predlog spremembe

2. Za posamezni prevoz mora prevoznik imeti kopijo potrdila o vpisu v register.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Imetnik veljavnih dovoljenj ali registracij, ki so bile izdane v skladu z Direktivo 96/29/Euratom za ravnanje z radioaktivnimi snovmi ali za uporabo opreme, ki vsebuje radioaktivne snovi ali vire, lahko v skladu s to uredbo prevaža te snovi ali vire brez registracije, če je prevoz vključen v dovoljenja ali registracije za vse države članice, kjer se prevoz izvaja.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Prevoz radioaktivnih snovi mora potekati v skladu z mednarodnimi pravili in standardi glede nevarnega in okolju škodljivega blaga, ki jih določi UNECE, pa tudi z Evropskim sporazumom o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga (ADR), Pravilnikom o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga (RID) in Evropskim sporazumom o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh (ADN), kot je opredeljen v Direktivi 2008/68/ES.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Komisija za nadzor in kontrolo prevoza radioaktivnih snovi vzpostavi **in** vzdržuje elektronski sistem za registracijo prevoznikov (ESCRReg). Komisija opredeli informacije, ki jih je treba vključiti v sistem, tehnične specifikacije in zahteve za sistem ESCRReg.

1. Komisija za nadzor in kontrolo **registracije prevoznikov** radioaktivnih snovi vzpostavi, vzdržuje **in varuje** elektronski sistem za registracijo prevoznikov (ESCRReg). Komisija opredeli informacije, ki jih je treba vključiti v sistem, tehnične specifikacije in zahteve za sistem ESCRReg. ***V izogib nesporazumom so te specifikacije popolne in nedvoumne.***

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. ESCReg bo varen, robusten in v celoti delujoč pred začetkom veljavnosti te uredbe. Poleg tega bo vzpostavljen mehanizem za izmenjavo informacij med pristojnimi organi in ESCReg, da bi olajšali vsaj čezmejni prevoz.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Sistem ESCReg omogoča omejen in varen dostop do pristojnih organov držav članic, registriranih prevoznikov in vložnikov ob upoštevanju ustreznih določb o varstvu osebnih podatkov, opredeljenih z Direktivo 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta. Pristojni organi imajo dostop do vseh razpoložljivih podatkov.

Predlog spremembe

2. Sistem ESCReg omogoča omejen in varen dostop do pristojnih organov držav članic, registriranih prevoznikov in vložnikov ob upoštevanju ustreznih določb o varstvu osebnih podatkov, opredeljenih z Direktivo 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta. Pristojni organi imajo dostop do vseh razpoložljivih podatkov. ***ESCReg omogoča javni dostop do seznama registriranih prevoznikov.***

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. ***Komisija ni odgovorna*** za vsebino ***in točnost*** informacij, ***ki so posredovane*** prek sistema ESCReg.

Predlog spremembe

3. ***Pristojni organi držav članic so odgovorni*** za vsebino informacij, ***posredovanih*** prek sistema ESCReg, ***ki morajo biti točne, pravočasne in pregledne.***

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Prevoznik da vlogo za registracijo prek sistema ESCReg.

Predlog spremembe

Prevoznik da **pristojnemu organu v skladu z odstavkom 3** vlogo za registracijo prek sistema ESCReg.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Prevoznik vložnik odda izpolnjen obrazec vloge iz Priloge I.

Predlog spremembe

Prevoznik vložnik odda izpolnjen obrazec vloge iz Priloge I. **Vložniku so kot pomoč vedno na voljo spletne smernice s kontakti in informacijami o tem, kako stopiti v stik s kontaktno točko ali pristojnim organom.**

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Veljalo bo prehodno obdobje enega leta po začetku veljavnosti te uredbe, da bodo lahko vsi prevozniki v skladu s to uredbo zaprosili za potrdilo o vpisu v register in ga pridobili. V tem prehodnem obdobju se uporabljajo določbe Direktive 96/29/Euratom in Direktive 2008/68/ES.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Po izpolnitvi in predložitvi obrazca vloge vložnik prejme avtomatsko potrdilo o prejemu skupaj s številko vloge.

Predlog spremembe

2. Po izpolnitvi in predložitvi obrazca vloge vložnik prejme avtomatsko potrdilo o prejemu skupaj s številko vloge. ***Enako potrdilo prejme tudi pristojni organ, ki je odgovoren za vlogo. Komisija je odgovorna za zagotavljanje skladnosti z odstavkom 3 tega člena. V primeru zavrnitve se vložniku pošlje sporočilo o napaki, ki vsebuje razloge, zaradi katerih je bila vloga zavrnjena.***

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Pristojni organ izda potrdilo o vpisu prevoznika v register v osmih tednih od izdaje potrdila o prejemu, če meni, da so predloženi podatki popolni in v skladu s to uredbo, ***Direktivo 96/29/Euratom in Direktivo 2008/68/ES.***

Predlog spremembe

4. Pristojni organ izda potrdilo o vpisu prevoznika v register v osmih tednih od izdaje potrdila o prejemu, če meni, da so predloženi podatki popolni in v skladu s to uredbo ***in da vložnik izpolnjuje zahteve skupnih meril, kakor so opredeljena v točki (ba) člena 2(1).***

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 5 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kopija potrdila o vpisu prevoznika v register se prek sistema ESCReg samodejno zagotovi ***vsem*** pristojnim organom držav članic, ***v katerih namera prevoznik opravljati svojo dejavnost.***

Predlog spremembe

Kopija potrdila o vpisu prevoznika v register se prek sistema ESCReg samodejno zagotovi pristojnim organom ***vseh*** držav članic.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 6 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če pristojni organ zavrne izdajo potrdila o vpisu prevoznika v register zaradi nepopolne vloge ali neizpolnjevanja veljavnih zahtev, vložniku pisno odgovori v osmih tednih po izdaji potrdila o prejemu. ***Pred tako zavrnitvijo pristojni organ od vložnika zahteva, da popravi ali dopolni vlogo, in sicer v treh tednih od prejema zahteve.*** Pristojni organ navede razloge za zavrnitev.

Predlog spremembe

Pristojni organi od vložnika zahtevajo, da v treh tednih od prejema zahteve po potrebi predloži potrebne popravke ali dodatne informacije. Če pristojni organ zavrne izdajo potrdila o vpisu prevoznika v register zaradi nepopolne vloge ali neizpolnjevanja veljavnih zahtev, vložniku pisno odgovori v osmih tednih po izdaji potrdila o prejemu. Pristojni organ navede razloge za zavrnitev.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 6 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kopija sporočila o zavrnitvi in navedbi razloga se prek sistema ESCReg samodejno zagotovi ***vsem*** pristojnim organom držav članic, ***v katerih namerava prevoznik opravljati svojo dejavnost.***

Predlog spremembe

Kopija sporočila o zavrnitvi in navedbi razloga se prek sistema ESCReg samodejno zagotovi pristojnim organom ***vseh*** držav članic.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

9a. Pristojni organ hrani vse zgodovinske podatke za vse vložnike, da bi zagotovili njihovo sledljivost, omogočili boljše spremljanje in preprečili ponarejanje.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Prevoznik odgovarja za zagotavljanje stalne točnosti podatkov, navedenih v obrazcu vloge za registracijo prevoznika v Skupnosti, ki ga je oddal prek sistema ESCReg.

Predlog spremembe

1. Prevoznik odgovarja za zagotavljanje stalne točnosti podatkov, navedenih v obrazcu vloge za registracijo prevoznika v Skupnosti, ki ga je oddal prek sistema ESCReg. **Zato ima vložnik dovoljenje, da enostavno posodobi svoje podatke z omejenim upravnim bremenom.**

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Pristojni organ, ki je izdal potrdilo, je pristojen za to, da v obdobju veljavnosti potrdila z inšpekcijskimi pregledi preverja nadaljnjo skladnost registriranega prevoznika z zahtevami te uredbe.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Zavaljo enake obravnave vseh vložnikov pristojni organi zagotovijo, da so merila za podelitev potrdila o vpisu v register enaka in skladna z opredelitvami agencije IAEA in da je proces vpisa v register harmoniziran.

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Če prevoznik ne ravna v skladu z zahtevami iz te uredbe, pristojni organ v državi članici, v kateri je bila neskladnost ugotovljena, uporabi izvršilne ukrepe v pravnem okviru navedene države članice, na primer pisne opomine, ukrepe usposabljanja in izobraževanja, **začasni preklic, preklic ali spremembo registracije** ali kazenski pregon, odvisno od stopnje ogrožanja varnosti zaradi neskladnosti in pretekle evidence o skladnosti prevoznika.

Predlog spremembe

1. Če prevoznik ne ravna v skladu z zahtevami iz te uredbe, pristojni organ v državi članici, v kateri je bila neskladnost ugotovljena, uporabi izvršilne ukrepe v pravnem okviru navedene države članice, na primer pisne opomine, ukrepe usposabljanja in izobraževanja ali kazenski pregon, odvisno od stopnje ogrožanja varnosti zaradi neskladnosti in pretekle evidence o skladnosti prevoznika.

Izvršilni ukrepi se nemudoma sporočijo državi članici, ki je izdala potrdilo. Država članica najpozneje v štirih tednih spremeni, obnovi ali prekliče potrdilo o vpisu. Odločitev se prek ESCReg posreduje pristojnim organom vseh držav članic.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1a. Država članica, v kateri je bila ugotovljena neskladnost, lahko glede na stopnjo ogrožanja varnosti zaradi neskladnosti in preteklo evidenco o skladnosti prevoznika prekine veljavnost potrdila o vpisu prevoznika v register.

Prekinitev veljavnosti se nemudoma sporoči državi članici, ki je izdala potrdilo. Država članica najpozneje v štirih tednih spremeni, obnovi ali prekliče potrdilo o vpisu. Odločitev se prek ESCReg posreduje pristojnim organom vseh držav

članic.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pristojni organ države članice, v kateri je bila ugotovljena neskladnost, prevozniku in pristojnim organom držav članic, **kjer je prevoznik načrtoval prevoz radioaktivnih snovi**, sporoči informacije o uporabljenem izvršilnem ukrepu in navede razloge za uporabo **ukrepa**. **Če prevoznik ne izpolni izvršilnega ukrepa, uporabljenega v skladu z odstavkom 1, pristojni organ države članice, kjer ima prevoznik sedež, če ima prevoznik sedež v tretji državi, pa pristojni organ države članice, kjer je nameraval prevoznik vstopiti na ozemlje Skupnosti, prekliče registracijo.**

Predlog spremembe

2. Pristojni organ države članice, v kateri je bila ugotovljena neskladnost, prevozniku in pristojnim organom **vseh** držav članic **ter Komisiji** sporoči informacije o uporabljenem izvršilnem ukrepu in navede razloge za **njegovo** uporabo.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pristojni organ pošlje sporočilo o preklicu skupaj z navedbo razlogov prevozniku in ostalim zadevnim pristojnim organom.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Vsi primeri neskladnosti se sporočijo Komisiji in vnesejo v ESCReg.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice imenujejo pristojni organ in nacionalno kontaktno točko za **prevoz** radioaktivnih snovi.

Predlog spremembe

Države članice imenujejo pristojni organ in nacionalno kontaktno točko za **registracijo prevoznikov** radioaktivnih snovi. **Ti podatki se objavijo na registracijski strani vložnika.**

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija te informacije in vse njihove spremembe sporoči vsem pristojnim organom v Skupnosti prek sistema ESCReg.

Predlog spremembe

Komisija te informacije in vse njihove spremembe sporoči vsem pristojnim organom v Skupnosti prek sistema ESCReg **ter jih objavi na internetu.**

Obrazložitev

Informacije o pristojnem organu in nacionalni kontaktni točki so lahko zanimive za javnost, zato bi morale biti objavljene.

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Informacije o nacionalnih pravilih glede varstva pred sevanjem, ki se uporabljajo za prevoz radioaktivnih snovi, morajo biti **prevoznikom** enostavno dostopne prek kontaktnih točk.

Predlog spremembe

2. Informacije o nacionalnih pravilih glede varstva pred sevanjem, ki se uporabljajo za prevoz radioaktivnih snovi, morajo biti enostavno dostopne prek kontaktnih točk.

Obrazložitev

Informacije o tem, katera pravila se uporabljajo, so lahko zanimive za javnost, zato bi morale biti objavljene.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kontaktne točke in pristojni organi čim hitreje odgovorijo na vsako prošnjo za informacije ter v primeru nepravilne ali neutemeljene prošnje o tem prosilca **nemudoma** obvestijo.

Predlog spremembe

Kontaktne točke in pristojni organi čim hitreje odgovorijo na vsako prošnjo za informacije ter v primeru nepravilne ali neutemeljene prošnje o tem prosilca obvestijo **v dveh tednih**.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 10 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Izvajanje

Predlog spremembe

Izvajanje **pooblastila**

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija sprejme delegirane akte o določitvi skupnih merila iz točke (ba) člena 2(1).

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe Člen 10 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 10b

Pregled

Komisija pregleda to uredbo dve leti po začetku veljavnosti, da bi ocenila njeno učinkovitost in po potrebi predlagala dodatne ukrepe za zagotavljanje varnega prevoza radioaktivnih snovi v Skupnosti in iz tretjih držav.

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe Člen 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 11

črtano

Svetovalni odbor

Komisiji pomaga odbor. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije.

Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 4 Uredbe (EU)

št. 182/2011.

Odbor svetuje in pomaga Komisiji pri opravljanju njenih nalog, ki so navedene v tej uredbi.

Odbor sestavljajo strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, in strokovnjaki, ki jih imenuje Komisija, predseduje pa mu predstavnik Komisije.

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Pri izvajanju te uredbe se bo upoštevala razpoložljivost potrjenega in delujočega sistema za registracijo.

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe

Priloga 1 – odstavek 1 – tabela – del B – točke 1–4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Ime, položaj, polni naslov, telefonska številka **in** elektronski naslov odgovornega zastopnika podjetja prevoznika (oseba pooblaščen za zastopanje podjetja prevoznika):

2. Ime, položaj, polni naslov, telefonska številka in elektronski naslov osebe za stike z organi o tehničnih/upravnih vprašanjih (oseba, ki je odgovorna za zagotavljanje skladnosti s predpisi za dejavnosti, ki jih izvaja podjetje prevoznika):

3. Ime, položaj in polni naslov svetovalca za varnost (samo pri vrstah notranjega prevoza in če to ni oseba iz točk 1 ali 2):

1. Ime, položaj, polni naslov, **mobilna in stacionarna** telefonska številka **ter** elektronski naslov odgovornega zastopnika podjetja prevoznika (oseba pooblaščen za zastopanje podjetja prevoznika):

2. Ime, položaj, polni naslov, **mobilna in stacionarna** telefonska številka **ter** elektronski naslov osebe za stike z organi o tehničnih/upravnih vprašanjih (oseba, ki je odgovorna za zagotavljanje skladnosti s predpisi za dejavnosti, ki jih izvaja podjetje prevoznika):

3. Ime, položaj, polni naslov, **mobilna in stacionarna telefonska številka ter elektronski naslov** svetovalca za varnost (samo pri vrstah notranjega prevoza in če

4. Ime, položaj *in* polni naslov osebe, odgovorne za izvajanje programa varstva pred sevanjem, če to ni oseba iz točk 1 ali 2 ali 3:

to ni oseba iz točk 1 ali 2):

4. Ime, položaj, polni naslov, *mobilna in stacionarna telefonska številka ter elektronski naslov* osebe, odgovorne za izvajanje programa varstva pred sevanjem, če to ni oseba iz točk 1 ali 2 ali 3

OBRAZLOŽITEV

Svet se je 3. februarja 2012 odločil, da se bo posvetoval z Evropskim parlamentom v skladu s členom 7 Pogodbe Euratom o predlogu uredbe Sveta o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi COM(2012)0561 – 2011/0225(NLE).

Pravna podlaga

Določbe te uredbe se nanašajo na temeljne standarde za varstvo zdravja delavcev in prebivalstva. Zato je pravna podlaga Poglavje 3 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti členov 31 in 32 tega poglavja.

Povzetek

Predlog uredbe nadomesti nacionalne postopke prijavljanja in pridobivanja dovoljenj za prevoznike radioaktivnih snovi z enotnim sistemom za registracijo. Izvajanje uredbe bi moralo privedi k poenostavitvi postopkov in zmanjšanju upravnega bremena ob ohranitvi visoke ravni zaščite pred sevanjem.

Obrazložitev

Prevoznike radioaktivnih snovi na evropski ravni zavezujeta prometna zakonodaja v skladu s Pogodbo o delovanju Evropske unije (PDEU) in zakonodaja o vidikih, specifičnih za sevanje, vključno z varstvom zdravja delavcev in prebivalstva v skladu s Pogodbo Euratom. Zakonodaja je bila poenostavljena z Direktivo 2008/68/ES o notranjem prevozu nevarnega blaga, v kateri so združene vse vrste notranjega prevoza. V skladu s členom 33 Pogodbe Euratom države članice sprejmejo ustrezne predpise za zagotavljanje izpolnjevanja temeljnih standardov. Države članice izvajajo te postopke v različnih sistemih in s tem povečujejo zapletenost prevoza. Nadomeščanje teh nacionalnih postopkov prijavljanja in pridobivanja dovoljenj z enotnim sistemom za registracijo dejavnosti prevoza bo torej prispevalo k poenostavitvi postopka in zmanjšanju upravnega bremena, odpravilo bo omejitve za vstopanje, obenem pa bo ohranilo dosežene visoke ravni zaščite pred sevanjem.

Povzetek predlaganih izboljšav

Poročevalec pozdravlja predlog Evropske komisije za poenostavitev in zagotovitev boljšega spremljanja prevoza v EU, predlaga pa nekatere izboljšave besedila:

Zavoljo enake obravnave vseh prevoznikov bi morale države članice prek svojih nacionalnih pristojnih organov zagotoviti, da bodo merila in podatkovni modeli za podelitev potrdila o vpisu v register enaki in da bo proces vpisa v register harmoniziran. V izogib neupravičenim zavrnitvam bi morale biti na voljo spletne smernice. Uresničiti bi bilo treba dinamično pomoč, ki bi pojasnjevala vsa polja, ki jih je treba izpolniti, ter elektronski podpis.

Sistem za registracijo bi moral biti varen, robusten in v celoti delujoč pred začetkom veljavnosti te uredbe. Poleg tega bi moral biti vzpostavljen mehanizem za izmenjavo informacij med pristojnimi organi držav članic in sistemom za registracijo, da bi vsaj olajšali

čezmejni prevoz.

Ontologija bi morala biti enaka in skladna z obstoječimi direktivami, opredelitvami iz Euratoma in standardi, zlasti tistimi, ki jih je predlagala agencija IAEA. Pri prevozu radioaktivnih snovi so potrebne nekatere dodatne dejavnosti (natovarjanje, skladiščenje, raztovarjanje), zato je treba jasno opredeliti, katere dejavnosti spadajo na področje uporabe te uredbe.

Potrebna je uskladitev sistema za registracijo z osnovnimi varnostnimi standardi iz Direktive 96/29/Euratom, ki jih dopolnjuje pet drugih specifičnih direktiv, ki zadevajo sevanje v zdravstvu, obveščanje javnosti, zunanje delavce, pošiljke radioaktivnih odpadkov in izrabljenega jedrskega goriva ter nadzor visokoaktivnih zaprtih radioaktivnih virov in virov neznanega izvora. Namen teh direktiv je preprečiti izpostavljenost ionizirajočemu sevanju zaradi nezadostnih dejavnosti in harmonizirati nadzor v državah članicah EU.

Ko prevoznik poda vlogo, bi morali biti njegovi zgodovinski podatki dani na voljo nacionalnemu organu, ki podeljuje potrdilo, zavoljo boljšega nadzora in preprečevanja ponarejanja.

Vprašanje je, zakaj ima ta direktiva omejeno področje uporabe, saj ne zajema prevoza radioaktivnih snovi po zraku ali morju. Za prevoznike v letalskem in pomorskem prometu sistemi že obstajajo, zato ni potrebe po razvoju novega sistema za registracijo. Komisija mora namesto tega preučiti možnosti razširitve najprimernejšega obstoječega sistema. Poročevalec meni, da bo to stroškovno najučinkovitejša rešitev, ki se bo lahko najhitreje začela izvajati. Čeprav je treba počakati na potrditev, imajo verjetno najbolj dodelan in najrobustnejši sistem letalski prevozniki.

Čeprav so med cilji tega novega sistema tudi poenostavitev postopka vpisa v register, uvedba preglednosti in odstranitev ovir za konkurenčen prevozni sektor, mora biti najvišja stopnja varnosti vedno prednostna naloga.

Dve leti po uvedbi te uredbe bi morala Komisija pripraviti poročilo o oceni in njenih učinkih.

Končno poročevalec meni tudi, da bi moral imeti prevoznik dovoljenje, da enostavno posodobi svoje podatke z omejenim upravnim bremenom.

MNENJE ODBORA ZA PRAVNE ZADEVE O PRAVNI PODLAGI

ga. Amalia Sartori
Predsednica
Odbor za industrijo, raziskave in energetiko
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o pravni podlagi predloga uredbe Sveta o vzpostavitvi sistema za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi (COM(2012)0561- C7-0320/2012 – 2011/0225(NLE))

Spoštovana ga. predsednica,

S pismom z dne 11. junija 2013 ste skladno s členom 37 poslovnika Odbor za pravne zadeve zaprosili za mnenje o primernosti spreminjanja pravne podlage zgoraj omenjenega predloga uredbe Sveta, tako da se člena 31 in 32 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu „Pogodba Euratom“) nadomestita s členom 91 Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu „PDEU“) oziroma da se ta določba doda pravni podlagi, ki jo je predlagala Komisija.

I – Ozadje

Predlagana uredba Sveta vzpostavlja sistem Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi, ki omogoča državam članicam lažje izvajanje naloge, povezane z zagotavljanjem izpolnjevanja temeljnih varnostnih standardov varovanja zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja, določenih v Direktivi 96/29/Euratom.

Predlagana uredba nadomešča¹ sisteme prijavljanja in pridobivanja dovoljenj v državah članicah, ki jih določata člena 2 in 3 Direktive 96/29/Euratom, z enotno registracijo. Poleg tega predlagana uredba uvaja stopenjski pristop, tako da se iz obveznosti registracije izločijo prevozniki, ki prevažajo izključno „izvzete tovorke“. Po drugi strani predlagana uredba državam članicam prepušča, da uvedejo dodatne zahteve za registracijo za prevoznike cepljivih in visoko radioaktivnih snovi.

Medtem ko člena 31 in 32 Pogodbe Euratom predvidevata zgolj posvetovanje s Parlamentom, slednji v skladu s členom 91 PDEU deluje kot sozakonodajalec s Svetom v okviru rednega zakonodajnega postopka.

V okviru Odbora za industrijo, raziskave in energetiko je bilo vloženi 10 predlogov sprememb, katerih namen je spremeniti pravno podlago v člen 91 PDEU oziroma dodati slednjega predlagani pravni podlagi. Spremembo pravne podlage v člen 91 PDEU v svojem

¹ COM(2012)0561, obrazložitveni memorandum, str. 2.

mnenju predlaga tudi Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane.

Predlogi sprememb, ki so jih vložili poslanci, in mnenje odbora ENVI o spreminjanju pravne podlage predloga, so bili obrazloženi, kot sledi:

„Ker predlog obravnava vprašanja prevoza, se zdi primerno, da temelji na členu 91 Pogodbe o delovanju Evropske unije (prevoz). Parlament bi zato moral uporabiti svojo pristojnost soodločanja.“

„Določbe, ki zadevajo prevoz radioaktivnih snovi, se trenutno nahajajo v Direktivi 2008/68/ES o notranjem prevozu nevarnega blaga, ki temelji na Pogodbi. Zato se zdi primerno, da se za to uredbo izbere ista pravna podlaga. Ni primerno, da bi, tako kot to predvideva predlog Komisije, Evropskemu parlamentu odvzeli pristojnost soodločanja; to velja še toliko bolj, ker predlog obravnava pomembna okoljska in zdravstvena vprašanja. V splošnem bi bilo treba, skladno s poročilom BELET (P7_TA(2011)0055) in poročilom RIVASI o radioaktivnih snoveh v vodi, namenjeni za prehrano ljudi, ki ju je Evropski parlament sprejel 15. februarja 2011 oziroma 12. marca 2013, varstvo pred sevanjem obravnavati na podlagi Pogodbe.“

II – Upoštevni členi pogodb

Komisija v predlogu kot pravno podlago navaja naslednje člene Pogodbe Euratom:

Člen 31

Komisija izdela temeljne standarde potem, ko pridobi mnenje skupine oseb, ki jih imenuje Znanstveno-tehnični odbor izmed znanstvenih izvedencev iz držav članic, zlasti izvedencev za javno zdravje. Komisija o tako pripravljenih temeljnih standardih zahteva mnenje Ekonomsko-socialnega odbora.

Svet po posvetovanju z Evropskim parlamentom na predlog Komisije, ki mu posreduje mnenja odborov, s kvalificirano večino določi temeljne standarde. Svet glasuje po načelu kvalificirane večine.

Člen 32

Na zahtevo Komisije ali države članice se lahko temeljni standardi revidirajo ali dopolnijo v skladu s postopkom iz člena 31.

Komisija mora preučiti vsako predloženo zahtevo države članice.

Temeljni standardi iz člena 31 so opredeljeni v členu 30 Pogodbe Euratom, in sicer:

Člen 30

V Skupnosti se določijo temeljni standardi za varovanje zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi, ki izvirajo iz ionizirajočih sevanj.

Izraz „temeljni standardi“ pomeni:

- (a) največje dovoljene doze, ki še zagotavljajo zadostno varnost;*
- (b) največjo dovoljeno izpostavljenost in kontaminacijo;*
- (c) temeljna načela, ki urejajo zdravstveni nadzor delavcev.*

Člen 91 PDEU, ki naj bi dopolnil ali nadomestil predlagano pravno podlago, se glasi:

Člen 91

1. Za izvajanje člena 70 in ob upoštevanju posebnosti prevoza Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Ekonomsko-socialnim odborom in Odborom regij določita:

- (a) skupna pravila, ki se uporabljajo za mednarodni prevoz na ozemlje ali z ozemlja države članice ali za prevoz prek ozemlja ene ali več držav članic;*
- (b) pogoje, pod katerimi lahko prevozniki opravljajo prevoz v državi članici, v kateri nimajo sedeža;*
- (c) ukrepe za izboljšanje varnosti prometa;*
- (d) vse druge ustrezne predpise.*

2. Kadar se sprejmejo ukrepi iz odstavka 1, se upoštevajo primeri, kjer bi njihova uporaba lahko resno vplivala na življenjsko raven in stopnjo zaposlenosti v nekaterih regijah ter na izkoriščanje prometne infrastrukture.

Člen 90 PDEU se glasi:

Člen 90

Cilji Pogodb se na področju, ki ga ureja ta naslov, uresničujejo v okviru skupne prometne politike.

III – Sodna praksa o pravni podlagi

Nekatera načela v zvezi z izbiro pravne podlage izhajajo iz sodne prakse Sodišča. Glede na posledice pri določitvi pravne podlage v smislu stvarne pristojnosti in postopka je izbira ustrezne pravne podlage ustavnega pomena¹. Poleg tega mora vsaka institucija v skladu s členom 13(2) PDEU delovati znotraj pristojnosti, ki so ji dodeljene s pogodbo². Kot tretje iz sodne prakse Sodišča izhaja, da „mora izbira pravne podlage ukrepa Skupnosti temeljiti na objektivnih dejstvih, ki jih je mogoče sodno preizkusiti, med temi pa sta zlasti cilj in vsebina ukrepa“³. Kot četrto je treba določiti, ali ima predlog dvojni namen ali dva sestavna dela, pri čemer je eden glavni ali prevladujoči namen ali sestavni del, drugi pa samo stranski, ali pa ima predlog sočasno več ciljev ali sestavnih delov, ki so med seboj neločljivo povezani, ne da bi bil eden v odnosu do drugega drugoten ali posreden. V prvem primeru mora akt temeljiti na

¹ Mnenje 2/00 v zadevi Kartagenski protokol [2001], ZOdl., str. I-9713, točka 5; zadeva -370/07 Komisija proti Svetu [2009], ZOdl., str. I-8917, točke 46–49; mnenje 1/08 v zadevi Splošni sporazum o trgovini s storitvami [2009], ZOdl., str. I-11129, točka 110.

² Zadeva C-403/05 Parlament proti Komisiji [2007], ZOdl., I-9045, točka 49 in tam navedena sodna praksa.

³ Zadeva C-411/06 Komisija proti Parlamentu in Svetu [2009], ZOdl., str. I-7585, točka 45 in tam navedena sodna praksa.

samo eni pravni podlagi, in sicer tisti, ki jo zahteva glavni ali prevladujoči namen oziroma sestavni del, v drugem primeru pa mora temeljiti na različnih ustreznih pravnih podlagah.¹ Izbira nepravilne pravne podlage lahko zato upraviči razveljavitev zadevnega akta.

IV. Cilj in vsebina predlagane uredbe

Komisija utemeljuje izbiro pravne podlage takole:

Določbe te uredbe se nanašajo na temeljne standarde za varstvo zdravja delavcev in prebivalstva. Zato je pravna podlaga Poglavje 3 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti člena 31 in 32 Poglavja 3².

Kar zadeva zastavljeni cilj, člen 1(1) predlagane uredbe določa, da je namen te uredbe vzpostavitev sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi, ki omogoča „državam članicam lažje izvajanje naloge, povezane z zagotavljanjem izpolnjevanja temeljnih varnostnih standardov varovanja zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja, določenih v Direktivi 96/29/Euratom“. Predlagana uredba se zato uporablja za „vse prevoznike, ki prevažajo radioaktivne snovi znotraj Skupnosti, iz tretjih držav v Skupnost in iz Skupnosti v tretje države. Ne uporablja se za prevoznike, ki prevažajo radioaktivne snovi po zraku ali po morju.“ (Člen 1(2) predlagane uredbe.)

Kar zadeva vsebino, predlagana uredba od prevoznikov radioaktivnih snovi zahteva, da imajo veljavno registracijo, ki jo pridobijo od elektronskega sistema za registracijo prevoznikov (ESCREg), ki se vzpostavi za nadzor in kontrolo prevoza radioaktivnih snovi. Omenjena registracija omogoča prevozniku izvajanje prevoza po vsej Uniji (člen 4 predlagane uredbe).

Omeniti je treba, da člen 3(3) predlagane uredbe določa, da imetnik veljavnega dovoljenja ali registracije, ki sta bila izdana v skladu z Direktivo 96/29/Euratom, lahko izvaja prevoz radioaktivnih snovi brez registracije prek sistema ESCREg, vzpostavljenega s predlogom, ki je predmet analize, če je prevoz vključen v to dovoljenje ali registracijo.

Z uvedbo razlikovanja med področjema uporabe obeh ukrepov predlagana uredba tako nakazuje, da je njen glavni cilj uvedba sistema za registracijo, ki pokriva posebej prevoz radioaktivnih snovi čezmejne narave (člen 1(2) predlagane uredbe). Potrdilo o vpisu v register, dovoljenje ali registracija za posamezne prevoze se bodo torej še naprej pridobivali po nacionalnem postopku, ki ga je uvedla Direktiva 96/29/Euratom (člen 3(2) predlagane direktive).

Iz besedila predlagane uredbe je razvidno, da je prevoz radioaktivnih snovi glede na vrsto teh snovi po eni strani podvržen predpisom, ki urejajo prevoz nevarnega blaga³, v okviru zakonodaje PDEU (katerih sedanja pravna podlaga je člen 91 PDEU), po drugi strani pa

¹ Glej zgoraj omenjeno zadevo C-411/06, točki 46-47.

² COM(2012)0561, obrazložitveni memorandum, str. 3.

³ Direktiva 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o notranjem prevozu nevarnega blaga v cestnem in železniškem prometu ter prometu po celinskih plovnihih poteh, UL L 260, 30.9.2008, str. 13; in Direktiva 2008/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o spremembi Direktive Sveta 95/50/ES o enotnih postopkih kontrol cestnega prevoza nevarnega blaga glede Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil, UL L 162, 21.6.2008, str. 11.

ukrepom za zaščito pred sevanjem¹ v okviru zakonodaje Euratom.

V - Opredelitev ustrezne pravne podlage

Člen 91 PDEU je pravna podlaga za ukrepe, katerih namen je doseči cilje iz člena 90 PDEU, med drugim za skupna pravila, ki se uporabljajo za mednarodni prevoz na ozemlje ali z ozemlja države članice ali za prevoz prek ozemlja ene ali več držav članic, pogoje, pod katerimi lahko prevozniki opravljajo prevoz v državi članici, v kateri nimajo sedeža, in ukrepe za izboljšanje varnosti prevoza.

Predlog ima dvojni namen ali dva sestavna dela, tj. prevoz in radiološko varnost, pri čemer iz analize cilja in vsebine predloga izhaja, da je treba sistem za registracijo prevoza obravnavati kot glavni ali prevladujoči namen, blago, ki se prevažata, pa samo kot stranski namen. V skladu z zgoraj omenjeno ustaljeno sodno prakso Sodišča mora zadevni akt zato temeljiti na eni sami pravni podlagi, tj. podlagi, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali sestavni del in je v tem primeru člen 91 PDEU.

Poleg tega je treba omeniti, da bi sklicevanje na to pravno podlago pomenilo prehod s postopka posvetovanja na redni zakonodajni postopek, kjer bi bil Parlament popolnoma vključen.

VI - Sklepne ugotovitve in priporočila

Glede na zgornjo analizo je samo člen 91 PDEU prava pravna podlaga za predlog.

Odbor za pravne zadeve je po obravnavi na seji 9. julija 2013 soglasno sprejel odločitev², da priporoči naslednje: Člen 91 PDEU je primerna pravna podlaga za sprejetje zakonodajnega akta s ciljem in vsebino predloga uredbe Sveta o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi. Takšen zakonodajni akt je torej treba sprejeti po rednem zakonodajnem postopku.

¹ Direktiva Sveta 96/29/Euratom, UL L 159, 29.6.1996, str. 1; in Direktiva Sveta 1493/93 z dne 8. junija 1993 o pošiljkah radioaktivnih snovi med državami članicami, UL L 148, 10.6.1993, str. 1; Direktiva Sveta 2006/117/EURATOM z dne 20. novembra 2006 o nadzorovanju in kontroli pošilk radioaktivnih odpadkov in izrabljenega jedrskega goriva UL L 337, 5.12.2006, str. 21); Direktiva Sveta 89/618/Euratom z dne 27. novembra 1989 o obveščanju prebivalstva o ukrepih zdravstvenega varstva, ki jih je treba sprejeti, in o pravilih ravnanja v primeru radiološkega izrednega dogodka, UL L 357, 7.12.1989, str. 31; DIREKTIVA SVETA 2003/122/EURATOM z dne 22. decembra 2003 o nadzoru visokoaktivnih zaprtih radioaktivnih virov in virov neznanega izvora, UL L 346, 31.12.2003, str. 57.

² Pri končnem glasovanju so bili navzoči: Raffaele Baldassarre (podpredsednik), Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu (podpredsednik), Piotr Borys, Françoise Castex (podpredsednica), Christian Engström, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne (predsednik), Jörg Leichtfried, Eva Lichtenberger, Antonio López-Istúriz White, Jiří Maštálka, Bernhard Rapkay, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Axel Voss (poročevalec), Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka, Anna Záborská.

S spoštovanjem,

Klaus-Heiner Lehne

4.6.2013

MNENJE ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE

za Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

o predlogu uredbe Sveta o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi
(COM(2012)0561 – C7-0320/2012 – 2011/0225(NLE))

Pripravljalnica mnenja: Romana Jordan

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Predlog uredbe o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi obravnava osnovna vprašanja glede zaščite delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja in kopenskega prevoza radioaktivnih snovi v Skupnosti. Komisija predlaga vzpostavitev enotnega sistema za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi, ki bi veljal v celotni Evropski skupnosti za atomsko energijo.

Za prevoz radioaktivnih snovi veljajo temeljni varnostni standardi za varstvo zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja, ki so določeni v Direktivi Sveta 96/27/Euratom z dne 13. maja 1996, in zahteve iz Direktive 2008/68/ES o notranjem prevozu nevarnega blaga z dne 24. septembra 2008. Ker pa je prevoz zelo pogosto čezmejna dejavnost, je treba kopenski prevoz radioaktivnih snovi zakonsko urediti tudi na ravni Skupnosti. Zato predlog Komisije vzpostavlja sistem Skupnosti za registracijo, s čimer prenaša nekatere izvedbene pravice na Evropsko komisijo. Nacionalne postopke prijavljanja in pridobivanja dovoljenj za prevoznike radioaktivnih snovi nadomesti z enotnim sistemom za registracijo izvajanja prevoza, prispeva k poenostavitvi postopka z zmanjšanjem upravnega bremena ter odpravlja omejitve za vstopanje novih udeležencev na trg. Predlog uredbe hkrati ohranja visoke ravni zaščite pred sevanjem za delavce in prebivalstvo.

Pripravljalnica mnenja meni, da predlog Komisije z vzpostavitvijo sistema Skupnosti za registracijo močno poenostavlja postopke za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi. Pozdravlja načelo samodejnega medsebojnega priznavanja potrdil, vendar meni, da je takšen sistem lahko veljaven samo ob opredelitvi skupnih meril za izdajo potrdil. Če ne bodo opredeljena, bi to resno oviralo usklajeno izvajanje skupnih pravil po celotni Skupnosti in vzbudilo dvom glede učinkovitosti te zakonodaje med državami članicami in državljani. Zato predlaga, da se določijo skupna varnostna merila, s pomočjo katerih bo pristojni organ preveril, ali prevoznik, ki oddaja vlogo za registracijo, izpolnjuje varnostne zahteve, ki

temeljijo na zahtevah iz direktiv 96/29/Euratom in 2008/68/ES.

Predlog Komisije opredeljuje tudi ukrepe, ki jih je treba sprejeti v primeru, ko prevoznik ne izpolnjuje zahtev iz te uredbe. Pripravljalavka mnenja se zavzema za strožje ukrepe od tistih v predlogu Komisije in predlaga, da v primeru, ko prevoznik ne ravna v skladu z zahtevami iz te uredbe, pristojni organ države članice, v kateri je bila ugotovljena neskladnost, nemudoma ustavi prevoz radioaktivnih snovi zadevnega prevoznika ter uporabi izvršilne ukrepe v svojem pravnem okviru, odvisno od stopnje ogrožanja varnosti zaradi neskladnosti in pretekle prevoznikove evidence o skladnosti. Druge države članice in Komisijo se obvesti o vseh primerih neskladnosti. Prevoznik lahko začne ponovno izvajati svoje dejavnosti v Skupnosti, ko sprejme vse potrebne ukrepe.

V tem mnenju je navedeno, da kadar prevoznik ne ravna v skladu z določbami te uredbe, pristojni organ zadevne države članice o tej neskladnosti ne obvesti zgolj prevoznika in organov drugih držav članic, kjer je prevoznik načrtoval prevoz, ampak tudi vse države članice. Pripravljalavka mnenja meni, da sistem, ki je vzpostavljen na ravni Skupnosti, zahteva pregledno komunikacijo med vsemi članicami Skupnosti.

Poleg tega ima pomisleke, da predlog Komisije ne opredeljuje postopka v primeru upravne napake med postopkom izdaje potrdila. Potrdila izdajajo ustrezni pristojni organi, vendar možnosti napake ni mogoče zanemariti. Zato pripravljalavka mnenja poziva članice, naj podrobneje razpravljajo o možnostih takšnega postopka.

Kot zadnje pripravljalavka mnenja meni, da je s to uredbo treba določiti točen datum za izvedbene akte, s katerimi bo vzpostavljen elektronski sistem za registracijo prevoznikov (ESCREg), da se zagotovi pravočasno izvajanje zakonodaje. V tem mnenju je navedeno tudi, da Evropska komisija Parlamentu poroča o delovanju in uspešnosti elektronskega sistema za registracijo prevoznikov tri leta po začetku veljavnosti te uredbe in nato vsakih pet let. Poročilo vsebuje oceno dostopnosti, funkcionalnosti, stabilnosti, varnosti in prijaznosti do uporabnika ter oceno izpolnjevanja zahtev glede zagotavljanja skladnosti iz člena 7.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za industrijo, raziskave in energetiko kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Naslov 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Predlog

Predlog

UREDBA SVETA

o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi

UREDBA *EVROPSKEGA* *PARLAMENTA IN* SVETA

o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Navedba sklicevanja 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ob upoštevanju Pogodbe o *ustanovitvi* Evropske *skupnosti za atomsko energijo* in zlasti *drugega odstavka člena 31 in člena 32* Pogodbe,

Predlog spremembe

ob upoštevanju Pogodbe o *delovanju* Evropske *unije* in zlasti *člena 91* Pogodbe,

Obrazložitev

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Navedba sklicevanja 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ob upoštevanju predloga Komisije, *oblikovanega po prejetem mnenju skupine oseb, ki jih je imenoval Znanstveno-tehnični odbor,*

Predlog spremembe

ob upoštevanju predloga *Evropske* komisije,

Obrazložitev

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive

2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Navedba sklicevanja 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

Predlog spremembe

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

Obrazložitev

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Člen 33 Pogodbe zahteva, da države članice sprejmejo ustrezne predpise za zagotavljanje izpolnjevanja temeljnih varnostnih standardov za varstvo zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja.

Predlog spremembe

(1) Direktiva 2008/68/ES o notranjem prevozu nevarnega blaga določa pravila za notranji prevoz nevarnega blaga, vključno z radioaktivnimi snovmi, v cestnem in železniškem prometu ter prometu po celinskih plovnihih poteh.

Obrazložitev

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Temeljni varnostni standardi za varstvo zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja so vzpostavljeni z Direktivo Sveta 96/29/Euratom z dne 13. maja 1996. Ta direktiva velja za vse dejavnosti, ki obsegajo tveganja zaradi ionizirajočega sevanja iz umetnega ali naravnega vira sevanja, vključno s prometom.

Predlog spremembe

(2) Prevoz radioaktivnih snovi bi moral kot prevoz vsega drugega nevarnega blaga potekati v skladu z mednarodnimi pravili glede nevarnega in okolju škodljivega blaga, pa tudi z ustreznim sporazumom o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga (ADR), Pravilnikom o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga (RID) in Evropskim sporazumom o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovniških poteh (ADN), kot je opredeljen v Direktivi 2008/68/ES o notranjem prevozu nevarnega blaga;

Obrazložitev

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Ker je prevoz edina pogosta čezmejna dejavnost, bodo morali prevozniki radioaktivnih snovi morda spoštovati zahteve v zvezi s sistemi prijavljanja in pridobivanja dovoljenj v več državah članicah. Ta uredba nadomešča navedene sisteme prijavljanja in pridobivanja dovoljenj v državah članicah z enotnim sistemom registracije, **ki velja v celotni Evropski skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Skupnost).**

Predlog spremembe

(4) Ker je prevoz edina pogosta čezmejna dejavnost, bodo morali prevozniki radioaktivnih snovi morda spoštovati zahteve v zvezi s sistemi prijavljanja in pridobivanja dovoljenj v več državah članicah. Ta uredba nadomešča navedene sisteme prijavljanja in pridobivanja dovoljenj v državah članicah z enotnim sistemom registracije.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) Zagotoviti je treba učinkovito in usklajeno izvajanje te uredbe z opredelitvijo skupnih meril, ki jih države članice uporabljajo pri izdaji potrdil o vpisu prevoznika v register, izvedljivi in obvezni izmenjavi informacij z drugimi državami članicami za zagotavljanje nadzora prevoznikov, preverjanje skladnosti ter učinkovito odzivanje na izredne razmere.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje te uredbe, bi bilo treba izvedbena

črtano

pooblastila podeliti Komisiji. Navedena pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije –

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7 a) Ob upoštevanju splošnega cilju zmanjšati upravne obremenitve za industrijo bi morala Komisija še naprej spremljala ekonomske učinke predlagane uredbe na številna mala podjetja, ki prevažajo radioaktivne snovi na ozemlju ene same države.

Obrazložitev

To je pomembno, saj je Komisija navedla, da je glede na razpoložljive podatke težko izračunati učinke na mala in srednja podjetja in da je bilo obdobje za spletno posvetovanje z zainteresiranimi stranmi zelo kratko (od 10. decembra 2007 do 28. januarja 2008, vključno z božičnimi prazniki).

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1) Ta uredba vzpostavlja sistem Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi, ki omogoča državam članicam lažje izvajanje naloge, povezane z zagotavljanjem izpolnjevanja temeljnih varnostnih standardov varovanja zdravja delavcev in prebivalstva pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja, določenih v Direktivi 96/29/Euratom.

(1) Ta uredba vzpostavlja sistem Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi, ki omogoča državam članicam lažje izvajanje naloge, povezane z zagotavljanjem spoštovanja določb Direktive 2008/68/ES o notranjem prevozu nevarnega blaga.

Obrazložitev

Provisions concerning transports of radioactive goods are currently laid down in Directive 2008/68/EC on the inland transport of dangerous goods, based on the Treaty. It is therefore appropriate to choose the same legal base for this Regulation. It is not appropriate, as the Commission proposal foresees, to take away codecision powers from the European Parliament; even more as the proposal concerns important environmental and health issues. Generally, in consistency with European Parliament's adoption of the BELET-Report (P7_TA(2011)0055) on 15/02/2011, and on the RIVASI-Report Radioactive substances in water intended for human consumption (P7_TA(2013)0068) on 12/03/2013, radioprotection rules should be dealt with under the Treaty.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) Ta uredba zagotavlja in ohranja ustrezne varnostne standarde, da se med prevozom radioaktivnih snovi zaščitijo prebivalci in okolje.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(e) „nevarne snovi z velikimi posledicami – radioaktivne snovi“ pomenijo radioaktivne snovi, ki se lahko zlorabijo v terorističnem napadu in lahko povzročijo hude posledice, na primer množične žrtve ali uničenje, kot je opredeljeno v Dodatku A.9. „Varnost pri prevozu radioaktivnih snovi“ v Zbirki o atomski varnosti št. 9 Mednarodne agencije za atomsko energijo, Dunaj, 2008;

(e) „nevarne snovi z velikimi posledicami – radioaktivne snovi“ pomenijo radioaktivne snovi, ki se lahko ***nenamerno sprostijo ali*** zlorabijo v terorističnem napadu in lahko povzročijo hude posledice, na primer množične žrtve ali uničenje, kot je opredeljeno v Dodatku A.9. „Varnost pri prevozu radioaktivnih snovi“ v Zbirki o atomski varnosti št. 9 Mednarodne agencije za atomsko energijo, Dunaj, 2008;

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Vsaka država članica ohrani pravico do urejanja ali prepovedi prevoza radioaktivnih snovi na svojem ozemlju iz razlogov, ki niso varnostnega značaja, kot na primer zaradi nacionalne varnosti ali varovanja okolja.

Obrazložitev

Določb, ki veljajo danes in so zapisane v Direktivi 2008/68/ES o notranjem prevozu nevarnega blaga, ne smemo oslabiti.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5b. Prevoz radioaktivnih snovi poteka v skladu z mednarodnimi pravili in standardi glede nevarnega in okolju škodljivega blaga, ki jih določi UNECE, pa tudi z ustreznim sporazumom o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga (ADR), Pravilnikom o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga (RID) in Evropskim sporazumom o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh (ADN), kot je opredeljen v Direktivi 2008/68/ES o notranjem prevozu nevarnega blaga.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 3a

Splošni varnostni standardi

Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 10 določi skupen sklop varnostnih standardov, ki jih morajo izpolnjevati prevozniki radioaktivnih snovi. Ti standardi med drugim vključujejo zahteve glede radioloških izrednih dogodkov ter ukrepov za obveščanje in usposabljanje.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija **za nadzor in kontrolo prevoza radioaktivnih snovi** vzpostavi in vzdržuje elektronski sistem za registracijo prevoznikov (ESCReg). **Komisija** opredeli informacije, ki jih je treba vključiti v sistem, tehnične specifikacije in zahteve za sistem ESCReg.

Predlog spremembe

1. Komisija z **delegiranimi akti v skladu s členom 10** vzpostavi in vzdržuje elektronski sistem za registracijo prevoznikov (ESCReg) **za nadzor in kontrolo prevoza radioaktivnih snovi** in opredeli informacije, ki jih je treba vključiti v sistem, tehnične specifikacije in zahteve za sistem ESCReg.

Predlog spremembe

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 a (novo) in odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1a. ESCReg prevoznikom omogoči, da vlogo za registracijo oddajo prek osrednjega spletnega vmesnika. Komisija pri vzpostavitvi ESCReg predhodno zagotovi delovanje spletnega sistema registracije in njegovo dostopnost za uporabnike.

2a. Komisija prične z vzpostavitvijo elektronskega sistema za registracijo

prevoznikov (ESCRReg) takoj po začetku veljavnosti te uredbe.

Za Komisijo velja dvoletno obdobje po začetku veljavnosti te uredbe, v katerem Svetu dokaže, da je elektronski sistem za registracijo prevoznikov vzpostavljen in v celoti deluje. Komisija obvesti Evropski parlament, ko je elektronski sistem za registracijo uporabnikov vzpostavljen in v celoti deluje.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisija ni odgovorna za vsebino **in točnost** informacij, ki so posredovane prek sistema ESCReg.

Predlog spremembe

3. Komisija ni odgovorna za vsebino informacij, ki so posredovane prek sistema ESCReg, **te informacije pa morajo biti točne, pravočasne in pregledne.**

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Pristojni organ izda potrdilo o vpisu prevoznika v register v **osmih** tednih od izdaje potrdila o prejemu, če meni, da so predloženi podatki popolni in v skladu s to uredbo, Direktivo 96/29/Euratom in Direktivo 2008/68/ES.

Predlog spremembe

4. Pristojni organ izda potrdilo o vpisu prevoznika v register v **štirih** tednih od izdaje potrdila o prejemu, **pri čemer je to obdobje mogoče podaljšati, če je to potrebno za ohranitev javne varnosti, če** meni, da so predloženi podatki popolni in v skladu s to uredbo, Direktivo 96/29/Euratom in Direktivo 2008/68/ES.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Za preverjanje skladnosti vlagatelja s to uredbo uporabi pristojni organ skupna varnostna merila, navedena v Prilogi Ia (novo). Na podlagi izvedljivosti in z namenom, da bi izboljšali enotno izvrševanje te uredbe in zaščito pred sevanjem, se ta priloga redno pregleduje v skladu s postopki iz člena 10.

Obrazložitev

Da bi zagotovili učinkovito in enotno izvajanje varnostnih zahtev s strani prevoznikov radioaktivnih snovi, bi morali pristojni organi preveriti, da je prevoznik, ki odda vlogo, dejansko zmožen izpolniti te zahteve, kar zadeva usposabljanje, osebje, sredstva, itd., zlasti v primeru nesreč pri prevozu.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Kopija potrdila o vpisu prevoznika v register se prek sistema ESCReg samodejno zagotovi vsem pristojnim organom držav članic, v katerih namera prevoznik opravljati svojo dejavnost.

Kopija potrdila o vpisu prevoznika v register se prek sistema ESCReg samodejno zagotovi vsem pristojnim organom držav članic.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 6 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Če pristojni organ zavrne izdajo potrdila o vpisu prevoznika v register zaradi nepopolne vloge ali neizpolnjevanja

Če pristojni organ zavrne izdajo potrdila o vpisu prevoznika v register zaradi nepopolne vloge ali neizpolnjevanja

veljavnih zahtev, vložniku pisno odgovori v **osmih** tednih po izdaji potrdila o prejemu. Pred tako zavrnitvijo pristojni organ od vložnika zahteva, da popravi ali dopolni vlogo, in sicer v treh tednih od prejema zahteve. Pristojni organ navede razloge za zavrnitev.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 6 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

veljavnih zahtev, vložniku pisno odgovori v **štirih** tednih po izdaji potrdila o prejemu. Pred tako zavrnitvijo pristojni organ od vložnika zahteva, da popravi ali dopolni vlogo, in sicer v treh tednih od prejema zahteve. Pristojni organ navede razloge za zavrnitev.

Predlog spremembe

V primerih, ko prevoznik nujno potrebuje dovoljenje in je to nujnost mogoče utemeljiti z zmanjšanjem tveganja za paciente, na primer z dostavo radioaktivnih snovi, ki se uporabljajo v bolnišnicah za diagnozo in zdravljenje, ali za odstranjevanje radioaktivnosti po nesreči ali terorističnem napadu, je mogoče uradno odobritev za izdajo potrdila vložiti in odobriti čim prej, odvisno od resnosti dogodka.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 6 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kopija sporočila o zavrnitvi in navedbi razloga se prek sistema ESCReg samodejno zagotovi vsem pristojnim organom držav članic, **v katerih namerava prevoznik opravljati svojo dejavnost.**

Predlog spremembe

Kopija sporočila o zavrnitvi in navedbi razloga se prek sistema ESCReg samodejno zagotovi vsem pristojnim organom držav članic.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek -1 (novo)

-1. Organi, pristojni za zaščito pred sevanjem, vsaj enkrat letno izvedejo nenapovedan pregled vsakega imetnika potrdila o vpisu v register. Prav tako izvedejo redne preglede konvojev po prispetju na končni cilj, da bi preprečili ponovno uporabo kontaminiranih vozil, tovornih vagonov ali ladij pred dekontaminacijo.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Če prevoznik ne ravna v skladu z zahtevami iz te uredbe, pristojni organ v državi članici, v kateri je bila neskladnost ugotovljena, uporabi izvršilne ukrepe v pravnem okviru navedene države članice, **na primer pisne opomine, ukrepe** usposabljanja in izobraževanja, **začasni preklic, preklic ali spremembo** registracije ali **kazenski pregon**, odvisno od stopnje ogrožanja varnosti zaradi neskladnosti in pretekle evidence o skladnosti prevoznika.

Predlog spremembe

1. Če prevoznik ne ravna v skladu z zahtevami iz te uredbe, pristojni organ v državi članici, v kateri je bila neskladnost ugotovljena, uporabi izvršilne ukrepe v pravnem okviru navedene države članice, **najprej prek takojšnjega začasnega preklica prevoza radioaktivnih snovi zadevnega prevoznika, nato pa, če je to primerno, prek pisnih opominov, ukrepov** usposabljanja in izobraževanja, **začasnega preklica, preklica ali spremembe** registracije ali **kazenskega pregona**, odvisno od stopnje ogrožanja varnosti zaradi neskladnosti in pretekle evidence o skladnosti prevoznika.

Pristojni organ države članice, v kateri je prevoznik registriran, pregleda registracijo tega prevoznika.

Druge države članice in Komisijo se obvesti o vseh primerih neskladnosti.

O primerih neskladnosti se obvesti elektronski sistem za registracijo prevoznikov, objavijo pa se tudi na internetu.

Za preprečitev prevar se določijo

odvračilne sankcije za neskladno ravnanje.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Če obstaja dokaz, da je pristojni organ izdal dovoljenje za prevoz radioaktivnih snovi kljub nepopolni ali nezadostni vlogi, Komisija določi nadaljnje ukrepe.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Pristojni organ države članice, v kateri je bila ugotovljena neskladnost, prevozniku in pristojnim organom držav članic, ***kjer je prevoznik načrtoval prevoz radioaktivnih snovi***, sporoči informacije o uporabljenem izvršilnem ukrepu in navede razloge za uporabo ukrepa. Če prevoznik ne izpolni izvršilnega ukrepa, uporabljenega v skladu z odstavkom 1, pristojni organ države članice, kjer ima prevoznik sedež, če ima prevoznik sedež v tretji državi, pa pristojni organ države članice, kjer je nameraval prevoznik vstopiti na ozemlje Skupnosti, prekliče registracijo.

2. Pristojni organ države članice, v kateri je bila ugotovljena neskladnost, prevozniku in pristojnim organom ***vseh*** držav članic ***ter Komisiji*** sporoči informacije o uporabljenem izvršilnem ukrepu in navede razloge za uporabo ukrepa. Če prevoznik ne izpolni izvršilnega ukrepa, uporabljenega v skladu z odstavkom 1, pristojni organ države članice, kjer ima prevoznik sedež, če ima prevoznik sedež v tretji državi, pa pristojni organ države članice, kjer je nameraval prevoznik vstopiti na ozemlje Skupnosti, prekliče registracijo.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Pristojni organ pošlje sporočilo o

3. Pristojni organ pošlje sporočilo o

preklicu skupaj z navedbo razlogov prevozniku in ostalim **zadevnim** pristojnim organom.

preklicu skupaj z navedbo razlogov prevozniku in **vsem** ostalim pristojnim organom **ter Komisiji**.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija te informacije in vse njihove spremembe sporoči vsem pristojnim organom v Skupnosti prek sistema ESCReg.

Predlog spremembe

Komisija te informacije in vse njihove spremembe sporoči vsem pristojnim organom v Skupnosti prek sistema ESCReg **ter jih objavi na internetu**.

Obrazložitev

Informacije o pristojnem organu in nacionalni kontaktni točki so lahko zanimive za javnost, zato bi morale biti objavljene.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Informacije o nacionalnih pravilih glede varstva pred sevanjem, ki se uporabljajo za prevoz radioaktivnih snovi, morajo biti **prevoznikom** enostavno dostopne prek kontaktnih točk.

Predlog spremembe

2. Informacije o nacionalnih pravilih glede varstva pred sevanjem, ki se uporabljajo za prevoz radioaktivnih snovi, morajo biti enostavno dostopne prek kontaktnih točk.

Obrazložitev

Informacije o tem, katera pravila se uporabljajo, so lahko zanimive za javnost, zato bi morale biti objavljene.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kontaktna točka in pristojni organ zadevne države članice na prošnjo prevoznikov zagotovita popolne informacije o zahtevah za prevoz radioaktivnih snovi na ozemlju te države članice.

Predlog spremembe

Kontaktna točka in pristojni organ zadevne države članice na prošnjo prevoznikov **ali drugih zainteresiranih strani** zagotovita popolne informacije o zahtevah za prevoz radioaktivnih snovi na ozemlju te države članice.

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 9 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Pristojni organi držav članic medsebojno sodelujejo z namenom, da uskladijo zahteve za izdajo registracije in zagotavljajo usklajeno uporabo in izvrševanje te uredbe.

Predlog spremembe

Pristojni organi držav članic medsebojno sodelujejo **na podlagi skupnih varnostnih meril, opredeljenih v Prilogi Ia**, z namenom, da uskladijo zahteve za izdajo registracije in zagotavljajo usklajeno uporabo in izvrševanje te uredbe. **Pristojni organi morajo o vsaki kršitvi določb te uredbe obvestiti ustrezne organe v drugih državah članicah.**

Obrazložitev

Da bi zagotovili učinkovito in enotno izvajanje varnostnih zahtev s strani prevoznikov radioaktivnih snovi, bi morali pristojni organi preveriti, da je prevoznik, ki odda vlogo, dejansko zmožen izpolniti te zahteve, kar zadeva usposabljanje, osebje, sredstva, itd., zlasti v primeru nesreč pri prevozu.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 10 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Izvajanje

Predlog spremembe

Izvajanje **pooblastila**

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe Člen 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija sprejme izvedbene akte za vzpostavitev elektronskega sistema za registracijo prevoznikov (ESCREg), opisanega v členu 4.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 11.

Predlog spremembe

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz te direktive je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 4 se prenese na Komisijo za nedoločen čas od (...).

3. Komisija o delovanju in uspešnosti elektronskega sistema za registracijo prevoznikov poroča Parlamentu tri leta po začetku veljavnosti te uredbe in nato vsakih pet let. Poročilo vsebuje oceno dostopnosti, funkcionalnosti, stabilnosti, varnosti in prijaznosti do uporabnika ter oceno izpolnjevanja zahtev glede zagotavljanja skladnosti iz člena 7.

4. Pooblastilo iz člena 4 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je v njej določen. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

5. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

6. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 4, začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od dne uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu, ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta

podaljša za dva meseca.

Obrazložitev

Evropski parlament je treba redno obveščati o uporabi elektronskega sistema za registracijo prevoznikov. Prvo poročilo se pripravi eno leto po koncu dvoletnega prehodnega obdobja, torej 3 leta po začetku veljavnosti te uredbe.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 11

črtano

Svetovalni odbor

Komisiji pomaga odbor. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije.

Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 4 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Odbor svetuje in pomaga Komisiji pri opravljanju njenih nalog, ki so navedene v tej uredbi.

Odbor sestavljajo strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, in strokovnjaki, ki jih imenuje Komisija, predseduje pa mu predstavnik Komisije.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 12

Člen 12

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Začetek veljavnosti *in uporaba*

1. Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

2. **Členi 5, 6 in 7 se uporabljajo od [dve leti po začetku veljavnosti].**

Obrazložitev

Ko bo sistem za registracijo v celoti deloval, se bodo prevozniki lahko registrirali in bi se morali registrirati izključno prek elektronskega sistema za registracijo prevoznikov.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Priloga 1 – odstavek 1 – tabela – del B – točke 1 - 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ime, položaj, polni naslov, telefonska številka **in** elektronski naslov odgovornega zastopnika podjetja prevoznika (oseba pooblaščenca za zastopanje podjetja prevoznika):

2. Ime, položaj, polni naslov, telefonska številka **in** elektronski naslov osebe za stike z organi o tehničnih/upravnih vprašanjih (oseba, ki je odgovorna za zagotavljanje skladnosti s predpisi za dejavnosti, ki jih izvaja podjetje prevoznika):

3. Ime, položaj **in** polni naslov svetovalca za varnost (samo pri vrstah notranjega prevoza in če to ni oseba iz točk 1 ali 2):

4. Ime, položaj **in** polni naslov osebe, odgovorne za izvajanje programa varstva pred sevanjem, če to ni oseba iz točk 1 ali 2 ali 3:

Predlog spremembe

1. Ime, položaj, polni naslov, ***mobilna in stacionarna*** telefonska številka ***ter*** elektronski naslov odgovornega zastopnika podjetja prevoznika (oseba pooblaščenca za zastopanje podjetja prevoznika):

2. Ime, položaj, polni naslov, ***mobilna in stacionarna*** telefonska številka ***ter*** elektronski naslov osebe za stike z organi o tehničnih/upravnih vprašanjih (oseba, ki je odgovorna za zagotavljanje skladnosti s predpisi za dejavnosti, ki jih izvaja podjetje prevoznika):

3. Ime, položaj, ***polni naslov, mobilna in stacionarna telefonska številka ter elektronski*** naslov svetovalca za varnost (samo pri vrstah notranjega prevoza in če to ni oseba iz točk 1 ali 2):

4. Ime, položaj, ***polni naslov, mobilna in stacionarna telefonska številka ter elektronski*** naslov osebe, odgovorne za izvajanje programa varstva pred sevanjem, če to ni oseba iz točk 1 ali 2 ali 3

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Priloga 1 – odstavek 4 – točka 7 – odstavek – 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Če mora prevoznik navesti dodatne podatke ali pojasnila v zvezi z vlogo, jih navedite spodaj:

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe

Priloga 1 – odstavek 4 – točka 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Prevoznik izjavljam, da izpolnjujem splošne varnostne standarde, ki jih je določila Komisija v skladu s členom 3a te uredbe.

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe

Priloga I a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

PRILOGA Ia.

SKUPNA VARNOSTNA MERILA

1. Informiranje, usmerjanje in usposabljanje:

a. splošno usposabljanje (pridobitev potrdila v skladu z ADR in zaščita pred sevanjem v skladu z Direktivo 96/26/Euratom);

b. posebno usposabljanje;

c. usposabljanje s področja varnosti (odziv v primeru izrednega dogodka v skladu z Direktivo 96/29/Euratom).

Prevoznik izpostavljenim delavcem zagotovi ustrezno usposabljanje na

področju zaščite pred sevanjem (Direktiva 2000/18/ES) in na področju izrednih dogodkov.

Prevoznik mora voditi evidenco o usposabljanju, ki ga je zagotovil svojemu osebju.

Pristojni organ mora zagotoviti informacije in smernice o varnem prevozu radioaktivnih snovi. Pristojni organ javnosti in uporabnikom zagotovi ustrezne informacije glede svojega pristopa k varnosti in regulativnega pristopa, upravnih postopkov in odločanja.

2. Radiološki izredni dogodki:

1. Pri pripravi dokumentacije o izrednih dogodkih se uporabi ustrezen jezik, da bi zagotovili, da jo bodo uporabniki (pošiljatelji, prevozniki, dobavitelji in/ali proizvajalci embalaže, regulativni organi) jasno in nedvoumno razumeli.

2. Prevoznik dokaže, da ima ustrezna sredstva in podporo za odzivanje na nesreče pri prevozu. Prevoznik bo moral delovati kot koordinator in obvestiti pristojni organ, ki sodeluje pri ukrepanju v primeru izrednega dogodka, ali od njega pridobiti svetovanje. Prevoznik mora imenovati kontaktno osebo za primer nesreče.

3. Cilj ukrepanja v primeru izrednega dogodka je s hitrim in primeren odzivom čim bolj zmanjšati tveganja, povezana z nesrečami pri prevozu. Primeren odziv je odziv, pri katerem se potencialna ali dejanska škoda, kar zadeva osebe, premoženje in okolje, omeji na najmanjši možni obseg. Takšen odziv zajema vsaj: dozimetrijo posameznikov v skladu s priporočili strokovnjaka za zaščito pred sevanjem; nudenje ustrezne zdravstvene in radiološke oskrbe vsem poškodovanim ali kontaminiranim osebam; ustrezno odstranitev in čiščenje radioaktivne snovi, ki je zaradi nesreče razpršena, ter sanacijo mesta nesreče, da bi v čim večji

meri ponovno vzpostavili njegovo prvotno običajno stanje in funkcijo. V nekaterih primerih lahko ti ukrepi zahtevajo več časa; v tem primeru mora prvi odziv zagotoviti vsaj ustrezno zdravstveno oskrbo poškodovancev in omilitev premoženjske škode in škode za okolje.

4. Pristojni organ zagotovi redno pregledovanje vseh ukrepov za odziv na izreden dogodek, vključno z ukrepi, ki jih izvedejo pristojni organ, organizacija, ki sodeluje pri prevozu radioaktivnih snovi, ter ostali zadevni udeleženci.

5. Vsak prevoznik mora zagotoviti, da so javnosti na voljo informacije o ukrepih za varovanje zdravja, vključno z:

a. osnovnimi informacijami o radioaktivnosti in njenih učinkih na zdravje ljudi in okolje;

b. možnimi primeri radioloških izrednih dogodkov in njihovimi morebitnimi posledicami za prebivalstvo in okolje;

c. ustreznimi informacijami o ravnanju prebivalstva v primeru radiološkega izrednega dogodka;

d. ustreznim lokalnim organom, ki je odgovoren za izvajanje ukrepov v primeru izrednega dogodka.

Zgoraj navedene informacije za javnost je treba posodabljati v rednih časovnih presledkih.

3. Svetovalec za varnost

a. Prevoznik imenuje svetovalca za varnost.

b. Svetovalec za varnost ima znanje in izkušnje na področju zaščite pred sevanjem.

4. Ocena doze, osebna dozimetrija in nadzor sevanja na delovnem mestu se izvajajo v skladu z zahtevami Direktive 96/29/Euratom.

5. Program zaščite pred sevanjem (stopenjski pristop), ki vključuje vsaj

naslednje:

- a. obseg programa;*
- b. varnostno kulturo;*
- c. praktične ukrepe za zagotavljanje ciljev zaščite pred sevanjem;*
- d. vloge in obveznosti v organizaciji;*
- e. oceno doze;*
- f. mejne doze, omejitve in optimizacijo;*
- g. preskuse kontaminacije površja;*
- h. segregacijo in druge zaščitne ukrepe;*
- i. ureditve za odziv na izredne dogodke;*
- j. usposabljanje;*
- k. sisteme upravljanja za varen prevoz radioaktivnih snovi.*

6. Revizija kakovosti in skladnosti v skladu s smernicami, ki jih vzpostavi Komisija.

7. Dodatne zahteve:

a. Osebe, ki sodelujejo pri prevozu nevarnih snovi, morajo izvesti vse ustrezne ukrepe, da bi zagotovile fizično varovanje blaga in preprečile nedovoljen dostop do njega.

Pri cestnem in železniškem prevozu ter prevozu po celinskih vodah se blago raztovori z vozila, vagona ali plovila po prispetju na kraj dobave takoj, ko je to praktično izvedljivo.

Obrazložitev

Da bi zagotovili učinkovito in enotno izvajanje varnostnih zahtev s strani prevoznikov radioaktivnih snovi, bi morali pristojni organi preveriti, da je prevoznik, ki odda vlogo, dejansko zmožen izpolniti te zahteve, kar zadeva usposabljanje, osebe, sredstva, itd., zlasti v primeru nesreč pri prevozu.

IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

Datum sprejetja	30.5.2013
Izid končnega glasovanja	+: 35 -: 3 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Martina Anderson, Sophie Auconie, Paolo Bartolozzi, Lajos Bokros, Yves Cochet, Esther de Lange, Bas Eickhout, Edite Estrela, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Christa Kläß, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panajotov (Vladko Todorov Panayotov), Gilles Pargneaux, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Glenis Willmott, Sabine Wils
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Mark Demesmaeker, Rebecca Harms, Romana Jordan, Renate Sommer, Bart Staes

IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

Datum sprejetja	18.9.2013
Izid končnega glasovanja	+: 36 -: 8 0: 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Fabrizio Bertot, Jan Březina, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Adam Gierek, Norbert Glante, András Gyürk, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Philippe Lamberts, Marisa Matias, Angelika Niebler, Aldo Patriciello, Herbert Reul, Michèle Rivasi, Paul Rübig, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Claude Turmes, Vladimir Uručev (Vladimir Urutchev), Adina-Ioana Vălean, Alejo Vidal-Quadras
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Maria Badia i Cutchet, Antonio Cancian, Yves Cochet, António Fernando Correia de Campos, Ioan Enciu, Elisabetta Gardini, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Bernd Lange, Corinne Lepage, Marian-Jean Marinescu, Mario Pirillo
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	María Irigoyen Pérez, Cecilia Wikström, Sabine Wils